

MITSUBISHI ELECTRIC

Sistema controllo di CITY MULTI e climatizzatori Mr. SLIM

Comando a distanza MA semplice PAC-YT51CRB Manuale d'installazione



1 Misure di sicurezza

- Leggere attentamente le misure di sicurezza ed eseguire in conseguenza i lavori d'installazione.
- I seguenti due simboli indicano situazioni di pericolo causate da un uso improprio.

AVVERTENZA Questo simbolo indica ciò che potrebbe causare infortuni gravi o la morte in caso di cattivo uso dell'unità PAC-YT51CRB.

CAUTELA Questo simbolo indica ciò che potrebbe causare lesioni personali o danni in caso di cattivo uso dell'unità PAC-YT51CRB.

- Dopo aver letto il manuale d'installazione, consegnarlo al manuale d'installazione della sezione interna.
- L'utilizzatore finale deve conservare questo manuale e il manuale d'installazione della sezione interna in un luogo facilmente accessibile. In caso di spostamento o riparazione dell'unità PAC-YT51CRB, accertarsi che questo manuale venga mostrato all'utilizzatore finale.

AVVERTENZA

Fare installare l'unità dal proprio rivenditore o tecnico.

Eventuali difetti dovuti all'installazione eseguita in proprio potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

Installare il regolatore PAC-YT51CRB su una parete abbastanza robusta da sostenere la forza sui terminali.

Se la parete non è abbastanza robusta il regolatore PAC-YT51CRB potrebbe cadere, con il rischio di danni alle persone.

fissare il regolatore in modo sicuro usando i cavi specifici.

Controllare attentamente che i cavi non esercitino forza sui terminali. I collegamenti elettrici scorretti possono produrre calore e potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

Non modificare o riparare da sé il regolatore PAC-YT51CRB.

Eventuali difetti dovuti a modifiche o riparazioni eseguite in proprio potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

Rivolgersi al proprio rivenditore per le riparazioni.

Assicurarsi che l'installazione sia eseguita correttamente secondo le istruzioni contenute in questa guida.

Eventuali difetti dovuti all'installazione potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un tecnico qualificato, in conformità alle norme locali e alle istruzioni contenute in questa guida.

Eventuali errori nei circuiti elettrici o difetti dovuti all'installazione potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

Non spostare e reinstallare da sé il regolatore PAC-YT51CRB.

Eventuali errori nell'installazione potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

Rivolgersi al proprio distributore o rivenditore per gli spostamenti e l'installazione.

CAUTELA

Non installare in luoghi esposti a perdite di gas infiammabili.

L'accumulo di gas infiammabili nelle vicinanze del corpo del regolatore PAC-YT51CRB potrebbe causare un'esplosione.

Non usare in ambienti speciali.

L'uso in ambienti speciali ad olio (compreso l'olio di macchina), vapore e gas solforici potrebbe deteriorare notevolmente le prestazioni o danneggiare i componenti.

Collegare i fili elettrici in modo da non esporre a nessuna tensione.

Un'inesatta tensione potrebbe provocare la rottura o il surriscaldamento o causare incendi.

Segnalare accuratamente il foro di ingresso dei fili elettrici con stucco etc.

L'ingresso di condensa, umidità o insetti nell'unità potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Durante l'installazione del comando a distanza in un ospedale, in un centro di trasmissione, ecc., occorre prevedere una sufficiente protezione acustica.

Il comando a distanza può funzionare in modo errato o non funzionare del tutto se disturbato da un'apparecchiatura inventer, da un generatore elettrico ad uso privato, da un'apparecchiatura medica ad alta frequenza o da un'apparecchiatura di comunicazione radio. Le radiazioni provenienti dal comando a distanza possono influenzare negativamente il funzionamento di tali apparecchiature quando i terminali in grado di disturbare il trattamento medico o la trasmissione di immagini.

Non mettere mai in contatto l'alimentazione elettrica con i terminali dei fili del regolatore.

Questo farebbe sicuramente incendiare il regolatore.

Non installare in ambienti con temperatura superiore a 40 °C (104 °F) inferiore a 0 °C (32 °F) o in luoghi esposti alla luce diretta del sole.

Il PAC-YT51CRB potrebbe deformarsi o funzionare male.

Non lavare con acqua.

Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non premere i tasti di controllo con le mani bagnate.

Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non toccare i circuiti stampati con le mani o con strumenti. Non lasciare che si accumulino polvere sulla scheda a circuiti stampati.

Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non installare in ambienti in cui vengono spesso utilizzate soluzioni alcaline o acide, o aerosol specifici.

Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non installare in ambienti esposti a vapore, come stanze da bagno o cucine.

Eventuali luoghi in cui si forma condensa. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Usare fili elettrici standard conformi alla capacità di corrente.

In caso contrario potrebbero verificarsi perdite di corrente, surriscaldamento o incendi.

2 Conferma dei pezzi forniti

Confermare che la scatola include i seguenti pezzi, oltre al manuale d'installazione:

Nome del comando a distanza	Pezzi inclusi
PAC-YT51CRB	(1) Comando a distanza MA semplice (2) Viti a testa tronco-conica con rientrantino a croce (3) Manuale di funzionamento

NOTA: I pezzi sotto elencati devono essere acquistati separatamente.

(1) Cavo di collegamento del comando a distanza alla sezione interna:

• Tipo di cavo: VCTF o CVV (2 conduttori) 0,75 a 1,25 mm² (standard 16 a 20 AWG) o equivalente

• CVV è un cavo di controllo rivestito di PVC con all'interno cavi isolati in polivinile.

NOTA: Se si deve utilizzare una prolunga di oltre 10 m (32 ft), scegliere un cavo elettrico con le seguenti specifiche: Specifiche cavo: VCTF o CVV (2 conduttori): 1,25 mm² (standard 16 AWG) o equivalente

(2) La scatola di comunicazione è necessaria per i montaggi; utilizzare quella indicata sulla destra.

3 Come collegare la linea di trasmissione

Il cablaggio differisce quando il comando a distanza viene collegato a un sistema di controllo CITY MULTI (tipo "A" e successivi) e a un climatizzatore Mr. SLIM (tipo di controllo A). Il cablaggio differisce anche a seconda della configurazione del sistema. Verificare i sistemi sottoelencati.

1. Collegamento al sistema di controllo CITY MULTI

I numeri da (1) a (4) nella figura corrispondono agli elementi da (1) a (4) nella seguente descrizione.

(1) Cablaggio del comando a distanza

• Collegare al blocco terminale del comando a distanza MA (TB15) sulla sezione interna.

• Il blocco terminale non presenta polarità. Continuare fino al blocco terminale sulla parte inferiore posteriore del comando a distanza.

(2) Funzionamento in un gruppo (gruppi 03 o 04 superiori)

• Collegare il blocco terminale del comando a distanza MA (TB15) delle sezioni interne che si desidera far funzionare come gruppo, quindi collegare il comando a distanza MA a quel punto.

• Anche in combinazione con un sistema di controllo CITY MULTI, come indicato nella figura riportata sopra, è necessaria l'impostazione di gruppo dell'unità di controllo del sistema (unità di controllo centrale nella figura riportata sopra).

(3) Numero di comandi a distanza collegabili (gruppi 02 e 04)

• Possono essere collegati ad un gruppo costituito da sezioni interne al massimo un comando a distanza principale e un comando a distanza asservito.

(4) Per far funzionare l'apparecchio in maniera asservita con un'unità LOSSNAY o OA, eseguire le seguenti impostazioni con il comando a distanza. (Per la descrizione dell'impostazione di un dispositivo di blocco, vedi la sezione 6 Impostazione della ventilazione.) Impostare l'indirizzo dell'unità LOSSNAY o OA di indirizzi di tutte le sezioni interne che si desidera asservire.

(5) Lunghezza totale del cablaggio del comando a distanza

• Il comando a distanza MA semplice può essere cablo fino a 200 m (656 ft). A questo scopo è necessario un cavo a 2 conduttori di 0,75 a 1,25 mm² (standard 16 a 28 AWG).

CAUTELA Non è possibile collegare assieme più comandi a distanza. Un solo cavo può essere collegato al blocco terminale del comando a distanza. (Tutte le sezioni interne nel gruppo e l'indirizzo dell'unità LOSSNAY o OA.)

NOTA: Per far funzionare in maniera asservita il comando a distanza MA con un'unità LOSSNAY o OA, impostare sempre l'indirizzo di tutte le sezioni interne nel gruppo e l'indirizzo dell'unità LOSSNAY o OA.

2. Collegamento al climatizzatore Mr. SLIM

Il cablaggio del comando a distanza dipende dalla configurazione del sistema. Verificare la configurazione. Collegare il comando a distanza come mostrato nell'esempio riportato sotto.

I numeri da (1) a (3) nella figura corrispondono agli elementi da (1) a (3) nella seguente descrizione.

(1) Collegare il comando a distanza di ogni sistema refrigerante (standard 1:1, doppio simultaneo, triplo simultaneo, quadruplo simultaneo, doppio individuale).

Doppio simultaneo

Collegare al TB5 sulla sezione interna.

Doppio individuale

Collegare al TB5 sulla sezione interna.

(2) Raggruppare con diversi sistemi refrigeranti

Standard 1:1 Doppio simultaneo Triplo simultaneo Doppio individuale

Collegare al TB5 sulla sezione interna.

Se si forza il coperchio con un cacciavite largo meno di 4 mm (5/32 in) si rischia di danneggiare il materiale.

• Fissare il comando a distanza su una superficie piana. Non serrare troppo le viti altrimenti possono deformarsi.

(5) Neffilizzare due comandi a distanza in un singolo gruppo, impostare i commutatori dip-switch.

Neffilizzare due comandi a distanza in un singolo gruppo, specificare il comando a distanza principale e quello asservito, adoperando il commutatore dip-switch N° 1 mostrato sotto.

• Nel collegare un unico comando a distanza a un singolo gruppo, questo sempre il comando a distanza principale. Nel collegare due comandi a distanza a un singolo gruppo, impostare un comando a distanza come comando a distanza principale e l'altro come comando a distanza asservito.

• L'impostazione di fabbrica è su "Principale".

Impostazione dei commutatori dip-switch

Vi sono dei commutatori sulla parte anteriore del comando a distanza. Il comando a distanza principale/asservito e altre impostazioni di funzioni vengono eseguite utilizzando questi commutatori. Ordinariamente, modificare solo l'impostazione principale/asservito dell'unità SW1. (Tutte le impostazioni di fabbrica sono su "ON".)

SW N°1

SW principale

ON OFF

Impostazione comando a distanza principale/asservito

Principale Asservito

Impostazione display temperatura

Gradi centigradi Gradi Fahrenheit

Display raffreddamento/ riscaldamento

Si No

Se non si desidera visualizzare "Cooling" (Raffreddamento) e "Heating" (Riscaldamento) nella modalità automatica, impostare "No" (N°).

(6) Dopo aver impostato l'indirizzo del comando a distanza, fissare il coperchio.

Quando si aggrappa il coperchio, mettere la mano sopra il coperchio, quindi premere sul fondo del coperchio fino a che questo non scatta in posizione. Se si aggrappa prima la parte inferiore del coperchio, non si potrà agganciare quella superiore. Se si preme con forza sulla parte superiore per fissare il coperchio, si rischia di rompere il ganc.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

CAUTELA Non premere sulla parte inferiore del coperchio per farlo scattare in posizione. Quando si aggrappa il coperchio, fare attenzione a non spostare il sensore della temperatura ambiente. Se questo viene spostato o serrato nell'agganciare il coperchio, si rischia di danneggiare il funzionamento.

• Impostare l'indirizzo del refrigerante utilizzando i commutatori dip-switch della sezione esterna. (Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale d'installazione della sezione esterna.)

• Tutte le sezioni interne racchiuse in [] sono controllate come singolo gruppo.

• Display di fine registrazione

• Per i tipi multi simultanei, nell'associare vari tipi di sezioni interne, collegare sempre il comando a distanza alla sezione interna con il maggior numero di funzioni (velocità dell'aria, lamelle, deflettore, ecc.).

(2) Raggruppare con diversi sistemi refrigeranti

• Raggruppare utilizzando il blocco del comando a distanza. Collegare il comando a distanza a una sezione interna arbitraria di ciascun sistema refrigerante che si desidera raggruppare.

• Associando diversi tipi di sezioni interne nello stesso gruppo, mettere sempre un'unità principale la sezione esterna collegata alla sezione interna con il maggior numero di funzioni (velocità dell'aria, lamelle, deflettore, ecc.). Inoltre, quando l'unità principale è il tipo multi simultaneo, soddisfare sempre la condizione di cui sopra (1).

• Il comando a distanza MA è in grado di controllare fino a 16 sistemi refrigeranti come singolo gruppo.

• Quando un comando a distanza è collegato a un singolo gruppo, impostare sempre il comando a distanza principale e il comando a distanza asservito.

• Quando un solo comando a distanza è collegato a un singolo gruppo, impostare come sistema di controllo principale. Quando due comandi a distanza sono collegati a un singolo gruppo, impostare il comando a distanza principale e il comando a distanza asservito. (Per la descrizione dell'impostazione dell'interventore principale/asservito, vedi il punto 5 alla sezione 4 Come installare.)

(4) Lunghezza totale del cablaggio del comando a distanza

• Il comando a distanza può essere cablo fino a 200 m (656-118 ft). Procurare sul sito d'installazione un cavo a